



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, XXX
[...] (2022) XXX draft

SENSITIVE*
UNTIL ADOPTION

OBVESTILO KOMISIJE

**o neformalnih navodilih glede novih ali nerešenih vprašanj v zvezi s členoma 101 in 102
Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki se pojavijo v posameznih primerih (dopisi z
neformalnimi navodili)**

(Besedilo velja za EGP)

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

OBVESTILO KOMISIJE

o neformalnih navodilih glede novih ali nerešenih vprašanj v zvezi s členoma 101 in 102 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki se pojavijo v posameznih primerih (dopisi z neformalnimi navodili)

(Besedilo velja za EGP)

I. UREDBA št. 1/2003

1. Z Uredbo št. 1/2003⁽¹⁾ je bil vzpostavljen sistem za izvrševanje členov 101 in 102 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Uredba št. 1/2003 Komisiji omogoča, da se osredotoči na svojo glavno nalogo učinkovitega izvrševanja pravil o konkurenci, vzpostavlja pa tudi pravno varnost, saj določa, da so sporazumi⁽²⁾, ki spadajo na področje uporabe člena 101(1) PDEU, vendar izpolnjujejo pogoje iz člena 101(3) PDEU, veljavni in v celoti izvršljivi brez predhodne odločbe organa, pristojnega za konkurenco (člen 1 Uredbe št. 1/2003).
2. Okvir Uredbe (ES) št. 1/2003 določa vzporedno pristojnost Komisije, organov držav članic, pristojnih za konkurenco, in sodišč držav članic za to, da člena 101 in 102 PDEU uporabljajo v celoti, tveganje nedosledne uporabe pa omejuje z vrsto ukrepov, s čimer zagotavlja primarni vidik pravne varnosti za podjetja, kot se odraža v sodni praksi Sodišča Evropske unije⁽³⁾, tj. doslednost uporabe pravil o konkurenci po vsej Uniji.
3. Podjetja na splošno lahko ustrezno ocenijo zakonitost svojega ravnanja, tako da lahko sprejmejo informirano odločitev, ali in v kakšni obliki naj sklenejo sporazum ali izvedejo enostransko ravnanje. Dobro poznajo dejstva, poleg tega imajo na voljo okvir, ki ga sestavljajo uredbe o skupinskih izjemah, sodna praksa in obstoječi sklepi Komisije ter obsežna navodila v smernicah in obvestilih Komisije, izdanih za dodatno pomoč podjetjem pri samoocenjevanju⁽⁴⁾. Komisija je pripravila tudi smernice za uporabo člena 101(3) PDEU⁽⁵⁾. To v veliki večini primerov podjetjem omogoča, da svoje sporazume zanesljivo ocenijo glede na člen 101 PDEU.
4. V primerih, ko so posamezna podjetja kljub navedenim elementom dejansko v negotovosti glede uporabe členov 101 ali 102 PDEU, ker gre za nova ali še nerešena vprašanja, lahko zaprosijo Komisijo za neformalna navodila⁽⁶⁾. V skladu z načeli iz oddelka II tega obvestila vložnik na podlagi prošnje za navodila ni upravičen do prejema kakršnih koli takšnih navodil, saj s tem obvestilom ni mogoče ponovno uvesti sistema, ki bi bil neskladen z okvirom za samoocenjevanje iz Uredbe št. 1/2003. Vendar Komisija takšna neformalna navodila v zvezi z razlago člena 101 ali 102 PDEU lahko da v pisni izjavi (dopis z neformalnimi navodili), če meni, da je to primerno in združljivo z njenimi prednostnimi nalogami na področju izvrševanja. V tem obvestilu so opredeljene podrobnosti tega instrumenta.

II. OKVIR ZA OCENO, ALI NAJ SE IZDA DOPIS Z NEFORMALNIMI NAVODILI

5. Z Uredbo št. 1/2003 so bila Komisiji podeljena pooblastila za učinkovito preiskovanje in pregon kršitev členov 101 in 102 PDEU ter za odreditev sankcij⁽⁷⁾. Eden od glavnih ciljev Uredbe št. 1/2003 je zagotoviti učinkovito izvrševanje pravil Unije o konkurenci z vzpostavitvijo sistema samoocenjevanja, s čimer je bil odpravljen prejšnji sistem obveščanja in Komisiji omogočeno, da svojo politiko izvrševanja osredotoči na najhujše kršitve členov 101 in 102 PDEU⁽⁸⁾.
6. Čeprav Uredba št. 1/2003 ne posega v možnost Komisije, da izda neformalna navodila posameznim podjetjem⁽⁹⁾, kot je določeno v tem obvestilu, ta možnost ne bi smela posegati v glavni cilj Uredbe št. 1/2003, ki je zagotoviti učinkovito izvrševanje členov 101 in 102 PDEU. Komisija torej neformalna navodila posameznim podjetjem lahko izda le, če je to združljivo z njenimi prednostnimi nalogami na področju izvrševanja.
7. Ob upoštevanju točke 6 bo Komisija po prejemu prošnje za dopis z neformalnimi navodili preučila, ali jo je primerno obravnavati. Izdaja dopisa z neformalnimi navodili pride v poštev le, če presoja dejstev in pravnih vidikov ravnanja ali predvidenega ravnanja *prima facie* nakazuje, da po mnenju Komisije obstajajo tehtni razlogi za izdajo pojasnil o uporabi člena 101 ali 102 PDEU za zadevni sporazum ali enostransko ravnanje v obliki dopisa z navodili. Takšna presoja *prima facie* bo temeljila na naslednjih dveh kumulativnih elementih:
 - (a) nova ali nerešena vprašanja: vsebinska presoja sporazuma ali enostranskega ravnanja z vidika člena 101 ali 102 PDEU postavlja vprašanje uporabe prava, glede katere obstoječi pravni okvir Unije, vključno s sodno prakso Sodišča Evropske unije, ni dovolj jasen, poleg tega pa na ravni Unije v praksi odločanja ali prejšnjih dopisih z neformalnimi navodili ni dovolj javno dostopnih splošnih navodil, ter
 - (b) interes za izdajanje navodil: presoja sporazuma ali enostranskega ravnanja *prima facie* kaže, da bi javno pojasnilo o uporabi člena 101 ali 102 PDEU, izdano z dopisom z neformalnimi navodili, pomenilo znatno dodano vrednost, pri čemer se upošteva en ali več naslednjih elementov:
 - dejanski ali potencialni gospodarski pomen blaga ali storitev, na katere se nanaša sporazum ali enostransko ravnanje, zlasti ob upoštevanju interesov potrošnikov,
 - ali so cilji sporazuma ali enostranskega ravnanja pomembni za doseganje prednostnih nalog Komisije ali za interes Unije,
 - obseg naložb, ki so ali jih bodo izvedla zadevna podjetja in so povezane s sporazumom ali enostranskim ravnanjem, ter
 - obseg, v katerem sta ali bi lahko bila sporazum ali ravnanje splošno razširjena.
8. Komisija običajno ne bo obravnavala prošnje za dopis z neformalnimi navodili v naslednjih okoliščinah:
 - vprašanja, zastavljena v prošnji, so enaka ali podobna vprašanjem, zastavljenim v zadevi, ki jo že obravnava Sodišče Evropske unije, ali

- sporazum ali enostransko ravnanje, na katero se nanaša prošnja, je predmet postopka, ki ga že vodi Komisija, sodišče države članice ali organ države članice, pristojen za konkurenco.
9. Komisija ne bo obravnavala hipotetičnih vprašanj in ne bo izdala dopisov z neformalnimi navodili glede sporazumov ali enostranskih ravnanj, ki jih stranke ne izvajajo več. Vendar podjetja Komisiji lahko predložijo prošnjo za dopis z neformalnimi navodili v zvezi z vprašanji, ki se pojavijo pri sporazumu ali enostranskem ravnanju, ki ga načrtujejo, tj. pred izvajanjem sporazuma ali enostranskega ravnanja. Da se prošnja v tem primeru obravnava, morajo biti načrti v dovolj napredni fazi.

III. NAPOTKI, KAKO ZAPROSITI ZA NAVODILA

10. Prošnjo lahko vloži eno ali več podjetij, ki že izvajajo ali nameravajo izvajati sporazum ali enostransko ravnanje, ki bi lahko spadala na področje uporabe člena 101 ali 102 PDEU, in sicer v zvezi z vprašanji glede razlage, ki so se pojavila pri takem sporazumu ali enostranskem ravnanju.

11. Prošnja za dopis z neformalnimi navodili se pošlje na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
For the attention of the Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

ali po e-pošti comp-greffe-antitrust@ec.europa.eu.

12. Vložniki morajo v prošnji za neformalna navodila navesti:

- identiteto vseh zadevnih podjetij ter en sam naslov za stike s Komisijo,
- specifična vprašanja, v zvezi s katerimi se prosi za neformalna navodila,
- popolne in izčrpne informacije o vseh točkah, pomembnih za informirano oceno zastavljenih vprašanj, vključno z ustrežno dokumentacijo, da bo Komisija na podlagi predloženih informacij lahko izdala dopis z neformalnimi navodili,
- predhodno oceno vložnika ali vložnikov v skladu s točko 7(a) tega obvestila, zakaj prošnja predstavlja novo ali nerešeno vprašanje ali vprašanja glede obstoječega pravnega okvira Unije, vključno s sodno prakso Sodišča Evropske unije, javno dostopnimi splošnimi navodili v praksi odločanja na ravni Unije in predhodnimi dopisi z neformalnimi navodili,
- predhodno oceno vložnika ali vložnikov o uporabi člena 101 ali 102 PDEU za navedena nova ali nerešena vprašanja, ki se zastavljajo pri sporazumu ali enostranskem ravnanju,
- vse druge informacije, ki omogočajo oceno prošnje glede na vidike, pojasnjene v točkah 7–9 tega obvestila, med drugim zlasti izjavo, da sporazum ali enostransko ravnanje, na katero se prošnja nanaša, ni predmet postopka, ki ga v državi članici vodi sodišče ali organ, pristojen za konkurenco,
- kadar prošnja vsebuje elemente, ki so poslovna skrivnost, jasno opredelitev teh

- elementov,
- vse druge informacije ali dokumente, ki so pomembni za oceno sporazuma ali enostranskega ravnanja.

IV. OBRAVNAVA PROŠNJE

13. Komisija bo prošnjo načeloma ocenila na podlagi predloženih informacij in ne bo obravnavala vlog, ki ne izpolnjujejo zahtev iz točke 12 tega obvestila. Vendar lahko Komisija uporabi tudi dodatne informacije, ki so ji na voljo iz javnih virov, predhodne sodne prakse, prakse odločanja in dopisov z neformalnimi navodili na ravni Unije ali iz katerega koli drugega vira, ter lahko od vložnika oziroma vložnikov ali, v izjemnih primerih, od drugih izbranih oseb zahteva, naj predložijo dodatne informacije.
14. Komisija lahko predložene informacije deli z organi držav članic, pristojnimi za konkurenco, informacije pa lahko od njih tudi prejme. Preden izda dopis z neformalnimi navodili, se lahko o vsebini prošnje posvetuje z organi držav članic, pristojnimi za konkurenco.
15. V zvezi s točkama 13 in 14 tega obvestila se za informacije, ki jih predložijo vložniki ali druge izbrane tretje osebe, uporabljajo pravila o poslovni skrivnosti iz člena 28 Uredbe št. 1/2003.
16. Če se dopis z neformalnimi navodili ne izda, Komisija o tem pisno obvesti vložnika ali vložnike.
17. Vložniki lahko svojo prošnjo kadar koli umaknejo. V takih primerih dopis z neformalnimi navodili ne bo izdan. V vsakem primeru Komisija obdrži informacije, predložene v okviru prošnje za neformalna navodila, in jih lahko uporabi v nadaljnjih postopkih na podlagi Uredbe št. 1/2003.
18. Prošnja za dopis z neformalnimi navodili ne posega v pristojnost Komisije, da v skladu z Uredbo št. 1/2003 začne postopek glede dejstev, predloženih v prošnji.

V. DOPISI Z NEFORMALNIMI NAVODILI

19. Dopis z neformalnimi navodili, ki ga izda Komisija, vsebuje:
 - kratek opis dejstev, na katerih temelji,
 - glavno pravno razlogovanje, na katerem temelji razumevanje Komisije o uporabi člena 101 ali 102 PDEU za navedena nova ali nerešena vprašanja, ki so se pojavila pri sporazumu ali enostranskem ravnanju.
20. Dopis z neformalnimi navodili se lahko omeji na del vprašanj, zastavljenih v prošnji. Poleg vidikov, navedenih v prošnji, pa lahko vključuje tudi dodatne vidike. Komisija lahko po potrebi v dopisu z neformalnimi navodili določi rok za njihovo uporabo ali določi, da dopis z neformalnimi navodili temelji na obstoju ali neobstoju določenih dejanskih okoliščin.

21. Dopisi z neformalnimi navodili se objavijo na spletni strani Komisije ob upoštevanju pravnega interesa vložnikov za varovanje njihovih poslovnih skrivnosti. Komisija se pred objavo dopisa z neformalnimi navodili z vložniki dogovori o javni različici.

VI. UČINKI DOPISOV Z NEFORMALNIMI NAVODILI

22. Namen dopisov z neformalnimi navodili je predvsem pomagati podjetjem, da izvedejo informirano oceno svojih sporazumov ali enostranskih ravnanj. Dopisi z neformalnimi navodili niso zavezujoči za vložnike ali katero koli tretjo osebo. V tem smislu so vložniki še naprej odgovorni za izvedbo samoocene glede uporabe člena 101 ali 102 PDEU.
23. Dopis z neformalnimi navodili ne more vplivati na presojo istega vprašanja, ki jo izvedejo Sodišče Evropske unije, organi držav članic, pristojni za konkurenco, ali sodišča držav članic.
24. Če je bil sporazum ali enostransko ravnanje dejanska podlaga za dopis z neformalnimi navodili, to Komisiji ne preprečuje, da bi isti sporazum ali enostransko ravnanje naknadno preučila v postopku na podlagi Uredbe št. 1/2003. V tem primeru Komisija upošteva predhodni dopis z neformalnimi navodili ter zlasti spremembe osnovnih dejstev, vse nove vidike, ki jih je odkrila ali jih je izpostavil pritožnik, razvoj sodne prakse Sodišča Evropske unije ali obsežnejše spremembe svoje politike ter razvoj na zadevnih trgih.
25. Pojasnila o uporabi člena 101 ali 102 PDEU, vključena v dopis z neformalnimi navodili, so izrecno pogojena s točnostjo in resničnostjo informacij, ki jih predložijo vložniki, v primeru bistvenega odstopanja navedb vložnikov od dejanskega stanja pa dopis velja za brezpredmetnega.
26. Dopisi z neformalnimi navodili niso sklepi Komisije in ne zavezujejo sodišč ali organov držav članic, pristojnih za konkurenco, ki so pristojni za uporabo členov 101 in 102 PDEU. Vendar organi držav članic, pristojni za konkurenco, in sodišča držav članic lahko upoštevajo dopise z neformalnimi navodili, ki jih izda Komisija, če se jim to zdi primerno pri posameznem primeru.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, 4.1.2003, str. 1). Z učinkom od 1. decembra 2009 sta člena 81 in 82 Pogodbe ES postala člen 101 oziroma člen 102 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Vsebinsko sta enaka prejšnjima členoma. V tem obvestilu je treba sklicevanje na člena 101 in 102 PDEU razumeti kot sklicevanje na člena 81 in 82 Pogodbe ES, kadar je to primerno. S PDEU so bile uvedene tudi nekatere spremembe terminologije, na primer besedo „Skupnost“ je zamenjala beseda „Unija“, besedno zvezo „skupni trg“ pa „notranji trg“. Če pomen ostane nespremenjen, se v celotnem obvestilu uporablja terminologija PDEU.

(2) V tem obvestilu se izraz „sporazum“ uporablja za sporazume, sklepe podjetniških združenj in usklajena ravnanja. Izraz „enostranska ravnanja“ se nanaša na ravnanje prevladujočih podjetij. Izraz „podjetja“ zajema tudi „podjetniška združenja“.

(3) Sodišče Evropske unije sestavljata dve sodišči: Sodišče in Splošno sodišče.

(4) Komisija izdaja uredbe, navodila in obvestila o skupinskih izjemah. Poleg tega Komisija objavlja svoje sklepe. Vsa besedila so na voljo na: https://ec.europa.eu/competition-policy/index_en.

(5) Obvestilo Komisije – Smernice za uporabo člena 81(3) Pogodbe (str. 97).

(6) Glej uvodno izjavo 38 Uredbe (EU) št. 1/2003:

(7) Glej zlasti člene 7 do 9, 12, 17 do 24 in 29 Uredbe št. 1/2003.

(8) Glej zlasti uvodno izjavo 3 Uredbe (EU) št. 1/2003.

(9) Glej uvodno izjavo 38 Uredbe (EU) št. 1/2003.